

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Science Procurement Directorate/Direction de  
l'acquisition de travaux scientifiques  
11C1, Phase III  
Place du Portage  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Syst. de detection et d'identifica	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-14ASAA/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-14ASAA	<b>Date</b> 2014-01-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$V-065-26698	
<b>File No. - N° de dossier</b> 065sv.W8476-14ASAA	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-15</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bitsene, Marlene (065SV)	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 065sv
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1347 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-2229
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-14ASAA/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-14ASAA

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

065svW8476-14ASAA

Buyer ID - Id de l'acheteur

065sv

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**TITRE: SYSTÈME DE DÉTECTION ET D'IDENTIFICATION À DISTANCE (SDID)**

La présente modification a pour objectif de changer la date de fermeture du document d'appel d'offres de la façon décrite ci-dessous.

**1. À “ l'INVITATION PREND FIN”, À LA PAGE 1 DE LA LETTRE D'INTÉRÊT**

**SUPPRIMER:** 2014-01-10

**INSÉRER:** 2014-01-15

**AUCUNE AUTRE MODIFICATION N'A ÉTÉ APPORTÉE À LA LETTRE D'INTÉRÊT**